

Izvorna jezična inačica ove stranice [pt](#) nedavno je izmijenjena. Naši prevoditelji trenutno pripremaju jezičnu inačicu koju vidite.
Swipe to change

portugalski

Objava službenih obavijesti

Portugal

Službeni prijevod nije dostupan u jezičnoj verziji koju tražite.

Ovdje možete pristupiti strojnom prijevodu ovog sadržaja. Imajte na umu da je svrha tog prijevoda samo pružiti kontekst. Vlasnik ove stranice ne prihvaća nikakvu odgovornost ni obvezu u pogledu kvalitete strojno prevedenog teksta.

-----hrvatski-----bugarskišpanjolskičeškiđanskiñemačkijestonskigrčkiengleskifrancuskitalijanskilatvijskilitavskimađarski
malteškinizozemskipoljskirumunjskislovačkislovenskifinskišvedski

Na kojoj se internetskoj stranici objavljuju službene objave?

Službene objave objavljuju se na internetskoj stranici Službenog lista Portugalske Republike (*Diário da República Eletrónico*).

Koje se vrste objava objavljuju?

Sedam vrsta službenih objava objavljuje se u službenom listu *Diário da República*.

1. SLUŽBENE OBJAVE VLADE OBJAVLJENE U SERIJI 1. SLUŽBENOG LISTA

Ustav Portugalske Republike

Zakon br. 43/2014 (objavljivanje, identifikacija i oblik pravnih akata koji se objavljuju u službenom listu *Diário da República*).

2. SLUŽBENE OBJAVE VLADE OBJAVLJENE U SERIJI 2. SLUŽBENOG LISTA

Uredba sa zakonskom snagom br. 4/2015 (Zakonik o upravnom postupku)

Uredba sa zakonskom snagom br. 149/2015 (o uspostavi pravnog okvira za zaštitu nematerijalne kulturne baštine)

Uredba sa zakonskom snagom br. 148/2015 (o uspostavi sustava za klasifikaciju i evidentiranje pokretnih vrijednih kulturnih dobara i pravila koja se primjenjuju na izvoz, otpremu, uvoz i prijem pokretnih kulturnih dobara)

Zakon br. 35/2014 (Opći zakon o radu u javnom sektoru)

Uredba sa zakonskom snagom br. 83-A/2014 (Ministarstva obrazovanja o uspostavi sustava za odabir, zapošljavanje i mobilnost nastavnog osoblja u javnim ustanovama predškolskog, osnovnoškolskog i srednjoškolskog obrazovanja)

Uredba sa zakonskom snagom br. 137/2012 (pravni okvir za autonomiju ustanova predškolskog, osnovnoškolskog i srednjoškolskog obrazovanja, njihovu organizaciju i upravljanje njima)

Zakon br. 24/2012 (Okvirni zakon o zakladama)

Uredba sa zakonskom snagom br. 11/2012 (o utvrđivanju prirode, sastava, organizacije i pravnog okvira uređâ vladinih dužnosnika)

Uredba sa zakonskom snagom br. 12/2012 (o utvrđivanju prirode, sastava, organizacijske i pravne strukture Ureda predsjednika Vlade)

Provedbena uredba ministra (*Portaria*) br. 145-A/2011 (o uređenju postupaka za odabir kandidata za dužnosnike u javnim službama)

Uredba sa zakonskom snagom br. 309/2009 (o uspostavi postupka za klasifikaciju nepokretnih vrijednih kulturnih dobara, uspostavi sustava zaštićenih područja i utvrđivanju detaljnog plana zaštite)

Zakon br. 107/2001 (o uspostavi osnovne politike i sustava za zaštitu i promicanje kulturne baštine)

Uredba sa zakonskom snagom br. 353/2007 (o uspostavi postupka za utvrđivanje granica javnih vodnih područja)

Uredba sa zakonskom snagom br. 226-A/2007 (o uspostavi sustava za upotrebu vodnih resursa)

Uredba sa zakonskom snagom br. 200/2006 (opći sustav za ukidanje, spajanje i restrukturiranje službi i racionalizaciju osoblja)

Zakon br. 54/2005 (o utvrđivanju vlasništva nad vodnim resursima), kako je izmijenjen Zakonom br. 78/2013 i Zakonom br. 34/2014

Zakon br. 4/2004 (o utvrđivanju načela i pravila koje treba slijediti izravna državna uprava)

Zakon br. 3/2004 (Okvirni zakon o javnim zavodima)

Zakon br. 2/2004 (o odobrenju statuta koji se primjenjuje na rukovodeće osoblje službi i tijela središnje, regionalne i lokalne državne uprave)

Uredba sa zakonskom snagom br. 154/2003 (o uređenju primjene Ugovora o prijateljstvu, suradnji i savjetovanju između Portugalske Republike i Savezne Republike Brazila)

Zakon br. 13/99 (pravna pravila koja se primjenjuju na registre birača)

Uredba sa zakonskom snagom br. 291/90 (o uspostavi sustava mjeriteljskog nadzora za mjerne instrumente i metode) i

Provedbena odluka ministra br. 962/90 (o odobrenju Opće uredbe o mjeriteljskom nadzoru)

Uredba sa zakonskom snagom br. 498/72 (Statut o reformama)

Uredba sa zakonskom snagom br. 42945 od 26. travnja 1960. (o odobrenju Statuta Mirovinskog fonda oružanih snaga), kako je izmijenjena

Uredbom sa zakonskom snagom br. 44301 od 10. svibnja 1962. i Uredbom sa zakonskom snagom br. 434-G/82 od 29. listopada 1982.

Uredba sa zakonskom snagom br. 26852 od 30. srpnja 1936. (Pravilnik o izdavanju odobrenja za električne instalacije).

3. SLUŽBENE SUDSKE OBJAVE OBJAVLJENE U SERIJI 2. SLUŽBENOG LISTA

Zakon br. 43/2014 (objavljivanje, identifikacija i oblik pravnih akata)

Uredba sa zakonskom snagom br. 83/2016 (o omogućivanju potpuno javnog i besplatnog pristupa službenom listu *Diário da República*)

Zakonodavna uredba br. 15/2016 (Pravilnik o objavljivanju akata u službenom listu *Diário da República*)

Uredba sa zakonskom snagom br. 177/2000 (pravna pravila koja se primjenjuju na administrativno upravljanje visokim sudovima)

Uredba sa zakonskom snagom br. 74/2002 (organizacija službi Vrhovnog suda)

Uredba sa zakonskom snagom br. 545/99 (organizacija službi Ustavnog suda)

Organski zakon br. 2/2005 (organizacija i djelovanje tijela za političko financiranje i računovodstvo)

Uredba sa zakonskom snagom br. 188/2000 (organizacija i sastav Ureda za potporu predsjedniku Vrhovnog suda i Ureda predsjednika Vrhovnog upravnog suda)

Uredba sa zakonskom snagom br. 73/2002 (organizacija službi Vrhovnog upravnog suda)

Zakon br. 35/2014 (Opći zakon o radu u javnom sektoru)

Zakon br. 98/97 (Zakon o organizaciji i postupcima Revizorskog suda)

Uredba sa zakonskom snagom br. 440/99 (pomoćne službe Revizorskog suda)

Uredba sa zakonskom snagom br. 343/99 (Pravilnik o sudskim službenicima)

Zakon br. 21/85 (Pravilnik o sucima)

Zakon br. 62/2013 (Zakon o organizaciji pravosudnog sustava)

Uredba sa zakonskom snagom br. 49/2014 (o provedbi Zakona br. 62/2013 od 26. kolovoza 2013. (Zakon o organizaciji pravosudnog sustava) i uspostavi sustava koji se primjenjuju na organizaciju i rad sudova)

Uredba sa zakonskom snagom br. 214-G/2015 (o ponovnoj objavi Zakonika o postupku na upravnim sudovima i Statuta upravnih i poreznih sudova)

Zakon br. 83/95 (Zakon o pravu na sudjelovanje u postupku i tužbama koje podnose fizičke ili pravne osobe)

Zakon br. 2/2004 (Pravilnik o rukovodećem osoblju službi i tijela središnje, regionalne i lokalne državne uprave)

Uredba sa zakonskom snagom br. 4/2015 (Zakonik o upravnom postupku)

Uredba sa zakonskom snagom br. 545/99 (sastav i djelovanje Tajništva i pomoćnih službi Ustavnog suda).

4. OBJAVE USTAVNOG SUDA OBJAVLJENE U SERIJI 1. SLUŽBENOG LISTA

Ustav Portugalske Republike

Zakon br. 28/82 [(organizacija, djelovanje i postupci Ustavnog suda) (pročišćeni tekst na engleskom jeziku dostupan je [ovdje](#))]

Zakon br. 43/2014 (objavljivanje, identifikacija i oblik pravnih akata koji se objavljuju u službenom listu *Diário da República*).

5. PRESUDE USTAVNOG SUDA I REVIZORSKOG SUDA OBJAVLJENE U SERIJI 2. SLUŽBENOG LISTA

Zakon br. 28/82 (organizacija, djelovanje i postupci Ustavnog suda; pročišćeni tekst na engleskom jeziku dostupan je [ovdje](#))

Zakon br. 98/97 (organizacija i postupci Revizorskog suda).

6. PRESUDE USTAVNOG SUDA, VRHOVNOG SUDA, VRHOVNOG UPRAVNOG SUDA I REVIZORSKOG SUDA OBJAVLJENE U SERIJI 1. SLUŽBENOG LISTA

Ustav Portugalske Republike

Zakon br. 28/82 (organizacija, djelovanje i postupci Ustavnog suda; pročišćeni tekst na engleskom jeziku dostupan je [ovdje](#))

Zakon br. 98/97 (organizacija i postupci Revizorskog suda)

Zakonik o parničnom postupku

Zakonik o kaznenom postupku

Zakonik o postupku na upravnim sudovima.

7. OBJAVE VRHOVNOG UPRAVNOG SUDA, SREDIŠNJEG UPRAVNOG SUDA REGIJE NORTE I SREDIŠNJEG UPRAVNOG SUDA REGIJE SUL (OBJAVLJENE U SERIJI 1. SLUŽBENOG LISTA)

Zakonik o postupku na upravnim sudovima.

Koje organizacije objavljuju objave?

Službene objave Vlade i službene sudske objave objavljuje sedam vrsta javnih organizacija navedenih u nastavku.

1. (OBJAVLJENE U SERIJI 1. SLUŽBENOG LISTA)

Službene objave Vlade koje objavljuje Ministarstvo vanjskih poslova i koje se odnose na instrumente uključene u međunarodne sporazume i konvencije, u skladu s posljednjom rečenicom članka 119. stavka 1. točke (b) Ustava Portugalske Republike, posljednjom rečenicom članka 3. stavka 2. točke (b) i člankom 8. stavkom 1. točkom (s) [Zakona br. 43/2014](#).

2. (OBJAVLJENE U SERIJI 2. SLUŽBENOG LISTA)

Službene objave Vlade objavljene u seriji 2. Službenog lista koje se odnose na upravne postupke, u skladu sa [Zakonom br. 35/2014](#) (Opći zakon o radu u javnom sektoru) i [Provedbenom uredbom ministra br. 145-A/2011](#).

Službene objave Vlade koje se odnose na promjenu u naknadi pri prelasku u naredni viši platni razred daljnjim obavljanjem rukovodećih dužnosti u javnoj upravi, u skladu sa [Zakonom br. 2/2004](#) (Pravilnik o rukovodećem osoblju službi i tijela središnje, regionalne i lokalne državne uprave).

Službene obavijesti Vlade koje se odnose na pokretanje disciplinskog postupka protiv zaposlenika u javnom sektoru s nepoznatim boravištem kojima ga se poziva da dostavi svoju obranu te na naknadnu primjenu disciplinskih sankcija, u skladu sa [Zakonom br. 35/2014](#) (Opći zakon o radu u javnom sektoru).

Službene objave Vlade koje se odnose na reorganizaciju tijela ili službi njihovim ukidanjem, spajanjem i restrukturiranjem, u skladu sa [Zakonom br. 35/2014](#) (Opći zakon o radu u javnom sektoru) i [Uredbom sa zakonskom snagom br. 200/2006](#) (opći sustav za ukidanje, spajanje i restrukturiranje javnih službi i racionalizaciju osoblja).

Službene obavijesti Vlade koje se odnose na objavu statuta radnih odbora zaposlenika u javnom sektoru, u skladu sa [Zakonom br. 35/2014](#) (Opći zakon o radu u javnom sektoru).

Službene objave Vlade koje se odnose na sustav za zaštitu nematerijalne kulturne baštine, uključujući mjere zaštite i postupke pravne zaštite, u skladu s [Uredbom sa zakonskom br. 149/2015](#).

Službene obavijesti Vlade koje se odnose na zaštitu i promicanje kulturne baštine (u skladu sa [Zakonom br. 107/2001](#)) i na sustav za klasifikaciju i evidentiranje pokretnih kulturno vrijednih dobara, kao i na pravila koja se primjenjuju na izvoz, otpremu, uvoz i prijem pokretnih kulturnih dobara (u skladu s [Uredbom sa zakonskom snagom br. 148/2015](#)).

Službene objave Vlade koje se odnose na postupak za klasifikaciju nepokretnih vrijednih kulturnih dobara, sustav zaštićenih područja i detaljni plan zaštite, u skladu s [Uredbom sa zakonskom snagom br. 309/2009](#).

Službene obavijesti Vlade koje se odnose na sustav za upotrebu vodnih resursa, u skladu s [Uredbom sa zakonskom snagom br. 226-A/2007](#).

Službene objave Vlade koje se odnose na vlasništvo nad vodnim resursima i postupak za utvrđivanje granica javnih vodnih područja, u skladu sa [Zakonom br. 54/2005](#) (kako je izmijenjen [Zakonom br. 78/2013](#) i [Zakonom br. 34/2014](#)) i [Uredbom sa zakonskom snagom br. 353/2007](#).

Službene obavijesti Vlade koje se odnose na odabir i zapošljavanje nastavnog osoblja u ustanovama predškolskog, osnovnoškolskog i srednjoškolskog obrazovanja, u skladu s [Uredbom sa zakonskom snagom br. 83-A/2014](#).

Službene obavijesti Vlade koje se odnose na autonomiju ustanova predškolskog, osnovnoškolskog i srednjoškolskog obrazovanja, njihovu organizaciju i upravljanje njima, u skladu s [Uredbom sa zakonskom snagom br. 137/2012](#).

Službene obavijesti Vlade koje se odnose na obvezu provedbe javnog savjetovanja u pogledu nacrtu propisa radi prikupljanja prijedloga i doprinosa, u skladu sa [Zakonikom o upravnom postupku odobrenim Uredbom sa zakonskom snagom br. 4/2015](#).

Službene obavijesti Vlade koje se odnose na delegiranje ili daljnje delegiranje ovlasti tijela koje delegira ili tijela koje dalje delegira ovlasti tijelu kojemu su

delegirane ili dalje delegirane ovlasti, u skladu sa Zakonikom o upravnom postupku odobrenim [Uredbom sa zakonskom snagom br. 4/2015](#).

Službene objave Vlade koje se odnose na izdavanje odobrenja za električne instalacije za proizvodnju, prijenos, pretvorbu, distribuciju i upotrebu električne energije, u skladu s Pravilnikom o izdavanju odobrenja za električne instalacije odobrenim [Uredbom sa zakonskom snagom br. 26852](#) od 30. srpnja 1936.

Službene objave Vlade koje se odnose na [Zakonik o porezu na dobit \(Código do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Colectivas\)](#) i [Zakonik o porezu na dohodak \(Código do Imposto sobre o Rendimento das Pessoas Singulares\)](#).

Službene obavijesti Vlade koje se odnose na više rukovodstvo službi i tijela središnje, regionalne i lokalne državne uprave, u skladu sa [Zakonom br. 2/2004](#).

Službene obavijesti Vlade koje se odnose na više rukovodstvo upravnih vijeća javnih ustanova neizravne državne uprave, u skladu sa [Zakonom br. 3/2004](#) (Okvirni zakon o javnim zavodima).

Službene objave Vlade koje se odnose na organizaciju, strukturu i djelovanje izravne državne uprave, u skladu sa [Zakonom br. 4/2004](#).

Službene objave Vlade koje se odnose na broj birača upisanih u registar birača, u skladu sa [Zakonom br. 13/99](#) (pravna pravila koja se primjenjuju na registre birača).

Službene obavijesti Vlade koje se odnose na državni poslovni sektor, u skladu s [Uredbom sa zakonskom snagom br. 133/2013](#).

Službene obavijesti Vlade koje se odnose na priznavanje i prestanak portugalskih i stranih zaklada koje obavljaju svoju djelatnost na državnom području Portugala, u skladu sa [Zakonom br. 24/2012](#) (Okvirni zakon o zakladama).

Službene obavijesti Vlade koje se odnose na sastav, organizaciju i pravni okvir kojem podliježu tijela vladinih dužnosnika, u skladu s [Uredbom sa zakonskom snagom br. 11/2012](#).

Službene obavijesti Vlade koje se odnose na sastav, organizacijsku strukturu i pravni okvir Ureda predsjednika Vlade, u skladu s [Uredbom sa zakonskom snagom br. 12/2012](#).

Službene obavijesti Vlade koje se odnose na izdavanje odobrenja za nasljeđivanje subvencija koje dodjeljuju članovi Mirovinskog fonda oružanih snaga, u skladu s [Uredbom sa zakonskom snagom br. 42945 od 26. travnja 1960.](#), kako je izmijenjena [Uredbom sa zakonskom snagom br. 44331](#) od 10. svibnja 1962. i [Uredbom sa zakonskom snagom br. 434-G/82](#) od 29. listopada 1982.

Službene obavijesti Vlade koje se odnose na Statut o reformama u javnom sektoru, u skladu s [Uredbom sa zakonskom snagom br. 498/72](#).

Službene obavijesti Vlade koje se odnose na dodjelu jednakih prava i obveza brazilskim državljanima s boravištem u Portugalu, u skladu s [Uredbom sa zakonskom snagom br. 154/2003](#).

Službene obavijesti Vlade koje se odnose na mjeriteljski nadzor mjernih instrumenata i metoda koje se upotrebljavaju u komercijalnim i fiskalnim aktivnostima te onima povezanim s plaćama, kao i u područjima zdravstva, sigurnosti i uštede energije te u ispitnim uređajima, u skladu s [Uredbom sa zakonskom snagom br. 291/90](#) od 20. rujna 1990. i [Provedbenom odlukom ministra br. 962/90](#) od 9. listopada 1990.

3. (OBJAVLJENE U SERIJI 2. SLUŽBENOG LISTA)

Službene sudske obavijesti o upravnim pitanjima koja se odnose na organizaciju sudova i upravljanje njima koje su objavljene u seriji 2. Službenog lista.

Službene sudske obavijesti koje se odnose na poziv zainteresiranim stranama (ili zainteresiranim drugim stranama) koje upućuje upravni i porezni sud (*tribunal administrativo e fiscal*) u okviru postupka koji je pokrenuo tužitelj i koje su objavljene u seriji 2. Službenog lista, u skladu sa Zakonikom o postupku na upravnim sudovima.

Službene sudske objave koje se odnose na povredu pravila tržišnog natjecanja koje su objavljene u seriji 2. Službenog lista, u skladu sa [Zakonom br. 19/2012](#) (pravni okvir o tržišnom natjecanju).

4. (OBJAVLJENE U SERIJI 1. SLUŽBENOG LISTA)

Službene sudske obavijesti koje se odnose na obvezu objavljivanja izjava Ustavnog suda u seriji 1. Službenog lista, u skladu sa [Zakonom br. 28/82](#) (organizacija, djelovanje i postupci Ustavnog suda; pročišćeni tekst na engleskom jeziku dostupan je [ovdje](#)) i [Zakonom br. 43/2014](#) (objavljivanje, identifikacija i oblik pravnih akata).

5. (OBJAVLJENE U SERIJI 2. SLUŽBENOG LISTA)

Odluke Ustavnog suda i Revizorskog suda čije je objavljivanje u seriji 2. Službenog lista obvezno u skladu sa [Zakonom br. 28/82](#) (organizacija, djelovanje i postupci Ustavnog suda) i [Zakonom br. 98/97](#) (organizacija i postupci Revizorskog suda).

6. (OBJAVLJENE U SERIJI 1. SLUŽBENOG LISTA)

Odluke Ustavnog suda, Vrhovnog suda, Vrhovnog upravnog suda i Revizorskog suda čije je objavljivanje u seriji 1. Službenog lista, radi postizanja pravnog učinka, obvezno u skladu s člankom 119. stavkom 3. [Ustava Portugalske Republike](#), u skladu sa [Zakonom o organizaciji, djelovanju i postupcima Ustavnog suda](#), [Zakonom o organizaciji i postupcima Revizorskog suda](#), [Zakonikom o parničnom postupku](#), [Zakonikom o kaznenom postupku](#) i [Zakonikom o postupku na upravnim sudovima](#).

7. (OBJAVLJENE U SERIJI 1. SLUŽBENOG LISTA)

Objave Vrhovnog upravnog suda, Središnjeg upravnog suda regije Norte i Središnjeg upravnog suda regije Sul koje se moraju objaviti u seriji 1. Službenog lista u skladu s načelom usporednosti ili istovjetnosti oblika objavljivanja na temelju članka 81. [Zakonika o postupku na upravnim sudovima](#): poziv upućen zainteresiranim stranama (ili zainteresiranim drugim stranama) mora se objaviti u istoj seriji Službenog lista u kojoj je objavljen osporavani akt.

Je li pristup službenim objavama besplatan?

Da, u skladu s člancima 1. i 3. [Uredbe sa zakonskom snagom br. 83/2016](#) (o odobrenju potpuno javnog i besplatnog pristupa službenom listu *Diário da República*).

Koja su pretraživanja moguća?

Korisnici mogu slobodno pretraživati sav sadržaj objavljen u serijama 1. i 2. službenog lista *Diário da República*. Korisnici mogu odabrati jedan od dva kriterija pretraživanja:

generičko pretraživanje (npr. Google), pri čemu se tekst upisuje u polje za pretraživanje

napredno pretraživanje upotrebom polja za pretraživanje koje je odabrao korisnik.

Od kojeg su datuma službene objave dostupne u elektroničkom obliku?

Od 1. srpnja 2006. elektroničko izdanje službenog lista *Diário da República* u cijelosti je vjerodostojno, a objavljivanje akata u njemu valjano je za sve pravne svrhe u skladu s člankom 1. stavkom 5. Zakona br. 74/98 od 11. studenoga 1998. (kako je izmijenjen i ponovno objavljen [Zakonom br. 43/2014](#) od 11. srpnja 2014.).

Mogu li se pretraživanja spremići i obavijesti poslati ako su ispunjeni kriteriji?

Da. Korisnici mogu pristupiti [internetskoj stranici Službenog lista](#) i besplatno se pretplatiti na dnevno glasilo odabirom unaprijed definiranih ključnih riječi ili objava u poljima za pretraživanje kako bi dobili informacije koje ispunjuju njihove kriterije.

Jesu li službene objave slobodno dostupne u obliku otvorenih podataka? Ako jesu, gdje se nalaze repozitorij i/ili tehničke informacije?

Službene objave nisu dostupne u obliku otvorenih podataka jer još nismo uspjeli osigurati repozitorij koji sadržava sve informacije u strukturiranom obliku koji bi omogućio njihovu ponovnu upotrebu.

Posljednji put ažurirano: 31/10/2018

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevode je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.